

# 宇都宮商工会議所会報

## Contents

- 8 商工会議所かわら版
- 15 商工会議所共済制度
- 16 メンバースパーク
- 18 商工会議所カレンダー
- 19 うつのみや歴史民俗紀行
- 21 社是・社訓は企業の原点
- 23 インフォメーション

### 今月号の折込

- 新年賀詞名刺広告募集
- 同一労働同一賃金セミナー
- 宇都宮雷都物語
- 新型コロナウイルスに関する資金繰り&補助金個別相談会
- 新規採用職員募集
- コロナ特別相談窓口開設のご案内

### 〈有料折込事業〉(ビジネス情報便)

- 働き方改革対応徹底解説セミナー  
(社会保険労務士法人アミック人事サポート)
- 多様な人材確保・活躍セミナー  
(株ワークエントリー)
- 光触媒抗菌コーティング  
(おそうじ本舗宇都宮御幸ヶ原店)

6 特集2 オリオンスクエアリニューアル  
中心市街地活性化に大きな期待

オリオンスクエアが  
全天候型にリニューアルオープン！

中心市街地活性化に大きな期待

2 特集1 令和元年台風第19号をふりかえる

# 令和元年台風第19号 被災から1年

被災者の証言と経験から学ぶBCP



駐車場にも水が押し寄せ、水圧でフェンスが曲がったほどでした

# 令和元年台風第19号 被災から11年

## 被災者の証言と経験から学ぶBCPD

### 大きな被害を もたらした台風19号

#### ■被害概要

昨年10月12日、大型の台風19号が各地に多大な被害をもたらしました。広い範囲で大雨・暴風・高潮などを引き起こし、記録的な大雨となりました。国土交通省「令和元年台風第19号による被害等」によれば、ここ5年間の水害・土砂災害の中で死者数・行方不明者数が2番目に多いものでした（最大は平成30年7月の豪雨被害で、死者・行方不明者232人）。高速道路や鉄道も広範囲にわたって影響を受け、通行止めや運行休止など社会に混乱を招きました。

#### ■宇都宮市内の被害の概要

宇都宮市の当時状況は、市がまとめた「令



被害を受けてためになった家具などが歩道に積みまわっています。回収が遅れた地域もありました

和元年台風第19号（東日本台風）に係る被害と復旧等の状況について（最終報）（令和2年3月23日）を参照していきます。

昨年10月12日午後8時、宇都宮市全域に「避難勧告」発令。続く午後8時20分には10月12日午後8時に田川・姿川流域に「避難指示（緊急）」を発令しました。インターネット上では早くから風雨の情報が、時には写真や動画でアップされていました。そしてマスメディアがインターネットで流された動画を改めて報道し、それがさらに人々に広まって危機感を共有していました。それでも「まさか、田川が（姿川が）氾濫したりはしないだろう」と考える人も少なくなかったでしょう。というのも、大きな水害は近年起きておらず、河川管理も万全だと思われていたからです。

しかし、午後7時を回る頃には田川や姿川が溢れ出し、被害が拡大し始めました。そして数時間にわたって、流域を濁流が襲いました。

人的被害は幸いなかったものの、住家被害は床上浸水が636カ所、床下浸水は390カ所が発生しました。道路の冠水は161件、法面崩壊は118件、橋梁被害は4件、通行止めは36カ所、河川溢水は22件などの被害が報告されました。

### いまだ残る 水害の影響

被災から1年経つにもかかわらず、栃木県内各所にはまだ災害の爪あとが残っています。報道によれば、水害の影響で廃業した

事業所は17件、宇都宮市でも大谷地区の飲食店など3件の廃業があったとされています。

こうした中、事業者にとっては大きな影響を受け、長年なじんだ土地を離れざるを得なかった事業者や、閉店を余儀なくされた事業者など、今も苦しむ人も多いのではないのでしょうか。

そこで今回の特集では、被災しながらも懸命に事業を立て直した事業者にご登場いただき、当時の状況や、被災から学んだことなどについてお話しいただきます。

#### interview

### 01

## 「被害の惨状を見た時には、 事業が再開できるのかとさえ思いました」

有限会社アーバンエルシー 代表取締役 徳原 龍樹さん

### 遠方において現場に 任せるしかなかった

私の会社は不動産業です。父の代に創業し、今年で48年目となります。事務所は田川にかかる幸橋のすぐ南にあり、田川から20メートルも離れていない場所にあります。台風19号の被害が大きかった地域です。昨年10月12日、私は富山県にいました。公共交通機関が止まってしまう、戻るに返れなくなりました。そこで、甥に電話をして「事務所に行つて、貴重品だけでも2階にあげてくれないか」と頼み、会社にとって貴重な資料やデータを守ろうとしました。しかし、その時点ではまだ、頭の隅に「まさか田川が氾濫することはないだろう」という気持ちがありました。これまで水害は起きていませんでしたから、油断する心があつたのだと思います。そのため、会社にと



有限会社アーバンエルシー 代表取締役 徳原龍樹さん

つて貴重なものは何か、守らなければならぬものは何か、それらはどこにあるのか等、日頃から明確にしておらず、作業が捗りませんでした。私が指示しようとも、遠方からは具体的な指示が出せず、最終的には現場で作業している甥に任せるほかありませんでした。

その後、甥から「水がどんどん増えて、1階の床まで浸水してきました」と電話が入りました。その時点でこれ以上の作業は危険だと判断し、避難するように指示しました。

早く帰りたいくても公共交通機関がなかなか再開せず、やっとの思いで宇都宮に戻ったのは翌日でした。

帰ってきた時には、社員や駆けつけてくれた友人たちが事務所内に溢れている泥をかきだすなどの作業を始めていました。皆が協力して、復旧作業をしてくれる姿をみて本当にうれしかったですね。しかし事務所の状況を見ると、あまりの惨状で声も出さず、愕然としました。これでは事業再開は無理なんじゃないかと思ひ、落ち込んでいました。

一方、一緒に作業していた母は、「今はやるしかない」と前向きで、精神的な強さを感じました。私も何とか元気を出して、少しずつ作業をしていきました。

私ども不動産業は、たくさんの書類を保管しています。特に土地の売買契約書は20年、30年前と古いものが多く、お客さま自身は失くしてしまうことがあります。そのコピーが当社にあることで、次に売買する際に支払う税金なども少なく済むことがあります。これらの書類は、いわば私どもとお客さまの歴史と信頼の蓄積です。それが、今回の被災でほとんど水に浸かり、流出してしまったものも多々ありました。家具でさえ流されたものがあり、一度浸かった備品は捨てざるを得ないものが多くありました。事務所に残っていた泥水の跡を見ると、おそらく1.5メートルくらいまで浸水したと思います。

幸い、ノートパソコンは甥が2階にあげてくれていました。しかし顧客の情報が入っていた外付けハードディスクは水没し、2個の



水害直後の田川周辺の様子



災害翌日の事務所内。大混乱になっているのがわかります。

店舗が移転し、更地も増えました。これは他の被災地域でも同様だと思います。しかし私どもの事業は、地域の方々を中心顧客で、地域やそこに住む方々との信頼関係で事業を行っています。父と私、2代かかっていた地域との絆を失うことにはできないと思い、同じ場所での建て直しを決めました。

### モノがあるから被災する

うち1個は復旧できませんでした。それでも、残ったパソコンとデータで、事業継続はできる見通しがつきました。その後1カ月ほどかけて、濡れた書類を乾かしましたが、中身が読めなくなっているものもありました。事業は2週目から再開しましたが、事務所が被災したので、当分は在宅勤務でした。知人から商工会議所で補助金を申請できると聞き、活用させていただくことにしました。何度も商工会議所に足を運び、担当の方に相談しながら書類を作りました。

「栃木県中小企業等グループ施設等復旧整備補助事業(グループ補助金)」の制度を活用し、宇都宮商工会議所が申請したグループの構成員のうちの1社として手続きしました。

補助金は事務所の建て替えのために申請しました。被災当初は「別の場所に移転しようか」とも思いました。実際、この地域からは被災後に企業や

interview

## 02 「知らせを聞いて駆けつけた時には、道路が川になっていました」

株式会社ガジェットワークス 代表取締役 須藤 和哉さん



株式会社ガジェットワークス 代表取締役 須藤和哉さん

被災から学んだこととしては、デジタル化・クラウド化によるデータバックアップが不可欠ということです。クラウド化することで万が一災害に遭った場合でも、データは遠隔地に保存されていますから、後日復旧作業は早くなります。リモートワークにも対応できるので、これからはしっかりと考えていきたいと思っています。

過去の貴重な資料はこれからも守らなければなりません。しかし、「モノがあるから被害が増える」ということを、今回の被災から学びました。重要な書類もデータ化、クラウド化しておけば、被害も減らすことができるのではないかと思います。

また、物理的な面では、重要な書類等は2階で保管する、1階には今回の浸水の高さである1.5メートル以上の高さに棚を作るなど対策を行いました。災害は来ないと思つていると突然やってきます。日頃からきちんと備えておくことが重要だと思います。



指示したあたりまで、水が上がってきました

人にあります。当時は、台風の被害がほとんど拡大していると報道されていました。大丈夫かなと不安は感じていました。しかし、宇都宮市中心市街地でJＲ宇都宮駅のすぐ近くですから、大きな被害にあらうとは想像もしていませんでした。ところが、夜9時頃に、親しい先輩から「田川が氾濫しそうだ」と電話をいただきました。それでも「いや、そんなことはないだろう」と思いつつ、心配になって車で店に向かいました。午後10時30分頃に宮島町十文字まで来たのですが、すでに道路は濁流で、警察によつて車輛の進入が禁止されており、それ以上近づくことができません。コインパーキングに車を止め、徒歩で店に行こうとしました。しかし一つ東の交差点あたりで諦めました。道路がまるで川のようになつていたので。私は学生時代に競泳をやつたのですが、そういう私も恐怖を感じたほどの濁流が目前にありました。その後、雨のピークが過ぎた午前1時頃にもう一度来てみました。その時はお店ま

で来ることができましたが、夜目にもひどい有様でした。スマホ用のケースなど商品のほとんどは水をかぶつていました。

翌日朝8時にまた来て、明るい中でお店を見た時は声が出ませんでした。被害の状況を調べ始めましたが、周辺も店の中も、形勢がたい泥のにおいが立ち込めていましたね。

お客さまからお預かりしていた修理品は、すべて水没していました。お客さまにお詫びする際、大変なお叱りを受けることも覚悟していました。端末だけでなくその中に入った大切なデータまで喪失してしまつたからです。

しかし、お客さまに状況を説明し、今後の対応についてお話しすると、ご理解いただけることができました。むしろ、お客さまから心配の声や応援の声をいただき、この優しさに大変励まされました。お客さま自身も大切な

写真等のデータをクラウド化されているケースが多く、復旧が容易だったことが不幸中の幸いだったのかもしれない。

その後、修理可能なものは修理しましたが、商品在庫やお客さまへの補償なども含めて、総額300万円ほどの被害額でした。

被災後はスタッフや、駆けつけてくれた友人たちと、店舗の掃除をして、近所の方々とも協力して復旧を行い、1週間後には再開することができました。周囲からの協力が、本当にありがたかったです。

オープンして2カ月目での被災でしたが、12月にはずいぶん売上は戻りつつありました。希望が見えてきた矢先に、今度はコロナ禍で、また売上げがぐんと落ちました。

### ここで諦めたら負けという「意地」

そこで商工会議所に足を運び、「小規模事業者持続化補助金台風19号、20号および21号型」を申請することにしました。こ

の補助金では、小山の「ハーベストウォーク」に出店する際の内装工事などに利用しました。宇都宮駅西口大通り店は、リニューアルに向けて休業状態でありながらも、小山店を新たに開店したことで会社全体の売上は前年より伸びています。

の重要性をこれほど強く感じたことはありませんでした。特に、私はもともとこの地域にはゆかりがなかつたのですが、開店にあつてこそ近所の方々にあいつするなど、溶け込もうと努力していました。だからこそ、被災の時に皆さんが力を貸してくださつたのだと思います。コミュニティの大切さを実感できたのは、大きな収穫でした。

宇都宮駅西口大通り店を移転するという選択は私にはありませんでした。開店からまもなく、台風19号とコロナ禍というダブルパンチを受けた以上、ここで諦めたら負けだという「意地」がありました。お店の立地が良いので何とか軌道に乗せたいですね。

これからは、スマホ・パソコン修理に加え、買い取り業務も始める予定です。今までもスマホの買い取りはしていましたが、新たにブランド品や貴金属品などオールジャンルで取り扱っていくリニューアルを行っていきます。

被災して一番強く感じたのは、コミュニティの大切さです。友人や地域のコミュニティ

台風19号に被災しながらも、事業を立て直すために懸命に取り組まれてきた2人ですが、両者とも「まさか水害にあつたとは思つてもいなかった」と語られています。災害は突然やってくるもので、被災してからの対応では限界があります。日頃から災害に備えてBCP(事業継続計画)を作つておくことが、重要なのではないのでしょうか。当所でもBCPに関するご相談を受けていますので、まずはお問い合わせください。



商品在庫のほとんどは水と泥で汚れたものになりました



店内全体が泥まみれになりました

# MIYA JAZZIN 2020

ミヤ・ジャズイン2020開催  
久しぶりのジャズの  
響きに歓声



オリオンスクエアステージのビッグバンド演奏

毎年開催され多くの観客を集めてきたジャズイベント「ミヤ・ジャズイン」。コロナ禍によりさまざまなイベントが中止になり、宇都宮市内でのイベントも少なくなっていますが、ミヤジャズインは今年も「ミヤ・ジャズイン2020」として、会場規模などを縮小して開催しました。

今回は初日がオリオンスクエア1カ所、2日目はオリオンスクエアと、オリオン通り曲師町イベント広場の2カ所開催となりました。会場数は少なくなりましたが出演者の熱気は例年以上で、力強いジャズの響きを聞かせてくれました。会場で演奏を楽しむ人たちも、マスクなどコロナ対策を取りつつ、久しぶりの本格的なジャズイベントを楽しんでいました。



写真上/長谷川正実行委員長あいさつ  
写真下/久しぶりのジャズの響きを楽しむ人たち



屋根が広がり明るくなったオリオンスクエア

特集2 オリオンスクエアリニューアル

# オリオンスクエアが 全天候型に リニューアルオープン!

中心市街地活性化に大きな期待

平成18(2006)年11月にオープンして以来、コンサートやイベント、マルシェなどを年間を通じて開催し、宇都宮市中心市街地の活性化に大きな役割を果たしているオリオンスクエア(オリオン市民広場)。令和元年12月から改修工事を行っていましたが、令和2年10月にリニューアルオープンとなりました。



写真上/観客間も密にならないよう椅子を配置(写真は記念イベント時) 写真下/リニューアル後の最初の演奏は宇都宮ジュニアジャズオーケストラ

ジュニアジャズオーケストラによる演奏や、地元のパフォーマーによる大道芸パフォーマンスなどが行われました。

管理事務所によればリニューアル後のオリオンスクエアの使用状況は好調で、徐々に例年並みに近づいているとのこと。毎年、オリオンスクエアを主会場として開催されている大規模なイベントの「ミヤ・ジャズイン」も10月31日(土)、11月1日(日)に開催され、多くの観客でにぎわいました。

新型コロナウイルス感染症の終息が見通せないなか、いずれのイベントでも検温や消毒など対策を十分に実施し、安心して楽しめるよう、主催者が尽力しています。

今後のオリオンスクエアに、これまで以上の期待が集まりそうです。

もつとも大きな改修部分は、屋根です。オリオンスクエアは演奏者などが立つステージと、観客が集まる交流広場で構成されていますが、改修前には広場の中ほどまでに、透明な屋根がかかっていました。これを、猛暑対策として曇りガラスに変えるとともに、雨天に対応できるように、オリオン通りの間近まで延長しました。延長部分は本柱で支えられていますが、これらの柱には大谷石を貼って従来のものとデザインを共通化しています。

また、汚れが目立っていた交流広場部分の地面を全面的に張り替えてリフレッシュしました。

オープンに先立つ9月27日(日)の午前11時には「リニューアルオープン記念イベント」が開催されました。佐藤栄一宇都宮市長、櫻井啓一宇都宮市議会議長に続いて、当所の藤井昌一会頭が壇上に立ち、「オリオンスクエアは平成18年のオープンから市民の憩いとふれあいの場として愛されてきました。中心商店街活性化にとって、不可欠の拠点施設です。宇都宮商工会議所では地域ブランド力を強化するためにさまざまな事業を行っています。新しくなったオリオンスクエアを活用して、宇都宮市のさらなる発展に寄与していきます」とあいさつしました。

セレモニーは来賓を交えてのテープカットで終了し、その後は宇都宮

# 商工会議所 かわら版

## 女性部だより ヨガセミナーを開催しました

女性部では、9月24日(木)にヨガセミナーを当所大会議室で開催しました。

開催を担当したのは、会員増強委員会。同委員会では日頃より女性部会員の増強について積極的な活動を行っています。その経験を活かして「会員を増やすためには、既存の会員に女性部の活動に楽しさを感じてもらう必要がある」と考えました。



ヨガセミナーで運動不足解消!

女性部の会員も体を動かす機会が減っているのではと考えました。そこで、運動不足を解消し、免疫力を高めながら、健康増進につながるヨガセミナーを企画しました。

当日は11人が参加し、午後2時から約1時間、講師の佐藤恒子さんに教えられながら、ヨガを体験しました。

参加者からは「身体全身がすっきりした」「どのポーズがどんなことに効き目があるか教えてもらえてよかった」「家でもできそうなことを教えてもらえた」など、大変好評でした。

今後もこのような楽しい企画などを通じて、新規入会者が増えるように取り組んでまいります。

(会員増強委員会  
委員長 西岡 美沙)

## 新年賀詞交歓会は、皆さまの健康と安全面を考慮し、中止となりました。

### 新年賀詞交歓会

毎年年初に開催しています「新年賀詞交歓会」につきましては、開催に向けて協議を重ねて参りましたが、新型コロナウイルス感染症の感染拡大の影響に鑑み、参加者および関係者の皆さまの健康と安全面を考慮した結果、令和3年の開催を中止させていただくこととなりましたので、お知らせします。

参加をご予定されていた皆さまには、ご迷惑をおかけすることとなり、大変申し訳ございません。

何卒ご理解のほど、よろしく

## 会員事業所は提携会社発行の「電子証明書」の割引が受けられます!

### 電子証明書

日本商工会議所は、(株)帝国データバンク、セコムトラストシステムズ(株)と提携して、商工会議所会員事業所向けに電子証明書の優待販売制度を実施しています。

当所は、その取次商工会議所として会員確認用クーポン券を発行しています。

クーポン券発行をご希望の方は、事前にお問い合わせください。

問合せ  
宇都宮商工会議所総務部  
028-637-3131  
宇都宮市産業政策課  
028-632-2443  
宇都宮市商工会  
028-673-1830

(株)帝国データバンク
TDB電子認証サービスTypeA 通常料金から2,000円割引
セコムトラストシステムズ(株)
セコムパスポート for G-ID 行政書士電子証明書/一般向け電子証明書 2年版：通常料金から2,000円割引 3年版：通常料金から3,000円割引

問合せ 総務部  
028-637-3131

## ビジネス研修例会 コロナ禍を生き抜くためのオンライン活用を学ぶ

### 青年部だより

ビジネス研修例会を9月15日(火)、宇都宮YEGでは初となるZoomを活用したWEBセミナー形式にて開催しました。

現在の新型コロナウイルス感染症による影響を踏まえ、YEGメンバーに対して、少しでも支援になる例会は何なのかを研修委員会慎重に検討した結果、コロナ禍を生き抜くためのオンライン化セミナーを設定しました。



熱心に講演をいただきました坂田誠氏

講師は、SNS運用コンサルタントである株式会社ちえん代表取締役の坂田誠氏をお招きして、SNSやオンラインツールを導入・活用し、積極的にビジネスに取り入れることを目的

に、クラウドファンディング・YouTube・Facebook・ライブコマースなどさまざまな事例も踏まえ、ビジネスシーンにおける活用方法を学ぶことができました。真剣に講演を視聴するメンバーの表情が画面越しに確認でき、例会後にはすぐにも自社にて活用したいとの声もありました。

今年度は、メンバーが一堂に会する例会をまだ一度も開催出来ない状況でしたが、WEBセミナー形式という初の試みで例会が開催できたことは、今後の事業にも生かされると思っています。思い出に残る例会になったと思います。

ご参加いただいた青年部の皆さま、企画・準備・テスト配信など限られた期間のなかで尽力いただいた研修委員会の皆さま、例会成功のために親身になって考えていただいた青年部役員の皆さま、本当にありがとうございました。

(研修委員会  
委員長 湯澤 誠)

## 実際に特別支援学校を見学して、障がい者雇用につなげませんか?

### 障がい者雇用促進セミナー

現在、厚生労働省が定める障がい者の法定雇用率は2.2%で、従業員45・5人以上の事業所が対象になっています。来年4月までには法定雇用率がさらに0.1%引き上げとなり、対象が従業員43・5人以上の事業所にまで広がります。

そこで当所では、企業における障がい者の雇用促進につなげるため、特別支援学校「宇都宮青葉高等学園」の見学を含むセミナーを開催します。

障がい者の雇用は企業にとって義務であると同時に、企業風土づくりの大きなチャンスともなります。「障がいをはじめとした多様な人材を積極的に生かし、戦略的な経営力向上につなげてみませんか?」

【日時】12月17日(木)  
【午前の部】  
午前10時～正午  
【午後の部】  
午後1時30分～3時30分  
(受付：午後1時～1時30分)  
※午前の部・午後の部は同じ内容です。

【内容】

- ◎障がい者雇用の現状
- ◎障がい者雇用に係る助成金(栃木労働局職業安全部職業対策課)
- ◎障害のある方と働くために(栃木障害者職業センター主任 障害者職業カウンセラー)
- ◎宇都宮青葉高等学園の就労に向けた教育活動報告 など

【会場】  
宇都宮青葉高等学園  
(宇都宮市京町9-32)

【定員】各回25人(先着順)

【参加費】無料

【申込方法】  
次のQRコードを読み取り、メールフォームからお申し込みいただくか、当所ホームページから申込書をダウンロードし、必要事項を記載のうえ、FAXにてお申し込みください。

問合せ 地域振興部  
028-637-3131



# 求む! 商工会議所職員

宇都宮商工会議所では、受験する年度内に高等学校または大学を卒業見込みの方、または卒業後5年以内の方を対象に新規職員を募集いたします。詳しくは、本号折込チラシをご覧ください。

受付期間 11月2日(月)～11月20日(金)  
試験日時 1次試験：12月1日 午前9時20分～(教養試験、作文試験)  
2次試験：12月15日 午前9時～(適性検査、集団・個別面接)

〈問合せ〉宇都宮商工会議所 総務部 長谷・松本 TEL.028-637-3131

令和3  
(2021)年度  
新規採用  
職員募集

「安心空間」という新しい清潔へ

## 光触媒 抗菌 コーティング

室内光とアバタイトの力で  
24時間ウイルスや菌を不活性化

除菌 × 抗菌 × 維持

2つの成分が  
効果を発揮

吸着

分解除去

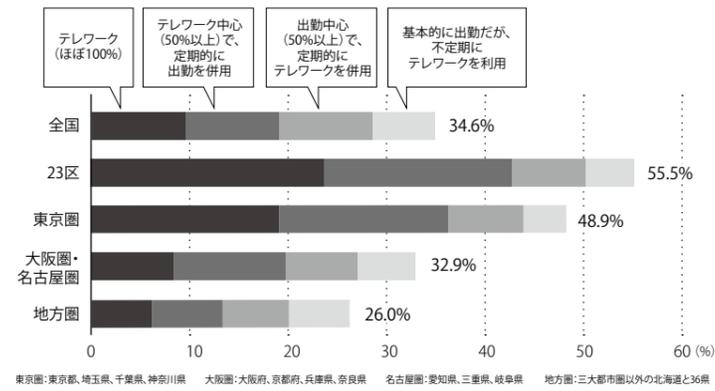
他社とは違う3ステップの安心空間。3STEP

除菌 抗菌 維持

詳しい情報はこちら

0120-835-901 FAX.028-661-4856  
おそうじ本舗 宇都宮陽東店  
〒321-0944 栃木県宇都宮市東峰町 3076-71 E-mail: utsunomiyayoto-nomura@osoujihonpo-owners.com

図1 地域別 テレワーク実施状況



未だ終息の見えない新型コロナウイルス感染症拡大により、私たちの働き方が大きく変わろうとしています。その中で注目されているのはテレワークという働き方です。テレワークとはICT(情報通信技術)を利用した時間や場所にとらわれない柔軟な働き方をいいます。

テレワークの導入からその活用まで！個別相談実施中

テレワーク個別相談会

その働き方は、緊急事態宣言後に導入が加速し、内閣府は6月22日に「新型コロナウイルス感染症の影響下における生活意識・行動の変化に関する調査」(図1)でテレワークの実施割合が全国で34.6%であったと発表しました。これは昨年度の19.6%を超える実施割合となっており、テレワークに対して関心が高まっていると言えるでしょう。しかしその一方で、「テレワークを導入したいけどどうしたらいいかわからない」「ルールが定まらない」「セキュリティの面で不安」「自社はテレワークに不向き」などの声もあがっています。現に政府が掲げているテレワーク実施目標の7割に届いていないなど、テレワーク導入を定着させるためには多くの課題があると考えられます。当所ではこのよう

なテレワーク導入に対する課題を持つ企業を支援するため、令和3年3月まで、毎月1回「テレワーク個別相談会」を開催しています。この相談会では総務省のテレワークマネージャーが、企業ごとの課題に応じた解決策を提案しています。相談員の米田先生は、テレワークの現状と今後の動向について「現在テレワークができてくる企業はほとんどは大企業で、中小企業の中で導入が進んでいるのはごくわずかです。しかし今後大企業は、リモートでやりとりができたり、緊急時でも事業運営が可能な企業を取り相手として選ぶようになると予測しています。中小企業が100%のテレワークを行う必要はないと考えていますが、できる範囲で行える環境を整備することが、今後社会から求められる企業になると考えています。私たちテレワークマネージャーは、こうした環境変化に適切に対応できるよう、テレワークに関するお悩みに対し、導入からその活用までの課題を解決できるように支援しています。お気軽

【開催日】11月17日(火)・12月16日(水)・1月20日(水)・2月17日(水)・3月19日(金)

【時間】1枠1時間  
◎午前10時～11時  
◎午前11時～午後12時  
◎午後1時～2時  
◎午後2時～3時  
◎午後3時～4時

【会場】宇都宮商工会議所1階相談ボックス

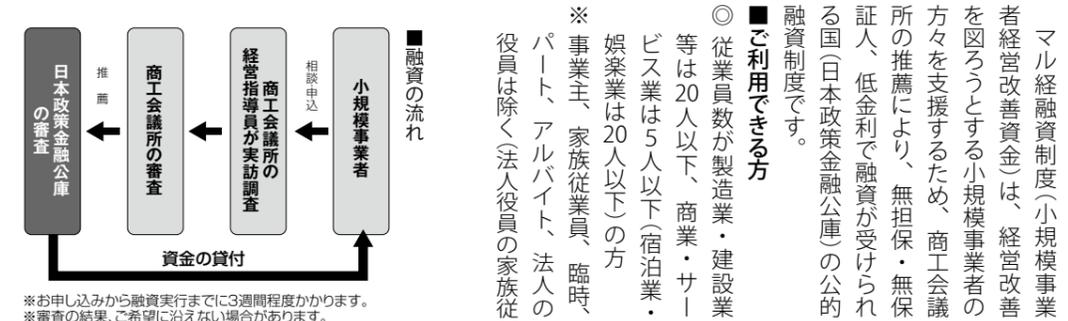
【定員】1日5社限定  
1社1時間まで

【費用】無料

【申込方法】申込書に必要事項ををご記入の上、FAXまたは郵送でお申し込みください。

問合せ 経営支援部 ☎028-637-3131

無担保・無保証人・低金利の融資制度  
国のマル経融資をご活用ください



融資の条件

返済期間	担保・保証人
運転資金：7年以内 (うち据置1年以内) 設備資金：10年以内 (うち据置2年以内)	不要 (信用保証協会の保証も不要)
融資限度額	利率
2,000万円 ※1,500万円を超える場合は 事業計画書等の提出が必要	1.21% (令和2年10月23日現在) ※金利は金融情勢により 変動します

問合せ 経営支援部 ☎028-637-3131

新型コロナウイルス対策マル経(金利▲0.9%引き下げ)

ご利用いただける方  
新型コロナウイルス感染症の影響により、最近1カ月の売上高が前年または前々年の同期と比較して5%以上減少している小規模事業者の方

融資限度額：別枠1,000万円

金利 経営改善利率1.21%(令和2年9月1日時点)より当初3年間、▲0.9%引下げ

【金の使いみち】 運転資金：7年以内(うち据置3年以内に延長)  
設備資金：10年以内(うち据置4年以内に延長)

(問合せ) 経営支援部 ☎028-637-3131

市内金融機関、信用保証協会と連携

この制度は、当所の推薦により、取引金融機関からの事業資金の借入を支援する制度です。

【ご利用できる方】  
栃木県内で同一事業を1年以上営み、一定の推薦要件を満たしている会員事業所

【借入限度額】  
500万円または平均月商の3倍のいずれか少ない額(ただし設備資金は500万円まで)

【保証期間】  
10年以内

【借入利率】  
金融機関所定利率

【信用保証料】  
年0.45%～1.90%

【担保・保証人】  
担保不要、保証人は原則として不要(法人代表者を除く)

※審査の結果、ご希望に沿えない場合があります。

本制度の詳細をお聞きになりたい方はお気軽にお問い合わせください。

問合せ 経営支援部 ☎028-637-3131

新型コロナウイルス感染症対策の観点からの年末年始の在り方について

- 集中しがちな休暇を分散させるために、**年末年始の休暇に加えて、その前後でまとまった休暇の取得を奨励**
  - 感染リスクを高めやすい「5つの場面」に注意し、**「感染リスクを下げながら会食を楽しむ工夫」をお願いします。**
- 感染リスクが高まる「5つの場面」
- ① 飲酒を伴う懇親会等
  - ② 大人数や長時間におよぶ飲食、
  - ③ マスクなしでの会話
  - ④ 狭い空間での共同生活
  - ⑤ 居場所の切り替わり

感染リスクを下げながら会食を楽しむ工夫

- 利用者
- ◎ 飲酒は ① 少人数・短時間で、② なるべく普段一緒にいる人と、③ 深酒・はしご酒などはひかえ、適度な量で
  - ◎ 箸やコップは使い回わず、一人ひとり。
  - ◎ 座の配置は正面や真横はなるべく避け、斜め向かいに。
  - ◎ 会話する時はなるべくマスク着用。
  - ◎ 体調が悪い人は参加しない。
  - ◎ 換気が適切になされているなどの工夫をしている、ガイドラインを遵守したお店で。
- お店
- ◎ お店はガイドラインの遵守を。
  - ◎ 利用者に上記の留意事項の遵守や、接触確認アプリ(COCOA)のダウンロードを働きかける

### 新型コロナウイルス感染症対応に関する 専門相談窓口を設置しています

新型コロナウイルス感染症でお困りの中小企業や小規模事業者の皆さまを対象に、経営相談や各種申請対応などの相談を強化しました。

① 専門相談員の配置  
新型コロナウイルス感染症の影響を受ける事業者の経営相談に対応します。

② 経営相談会・専門家派遣  
窓口相談を受けた方を対象に、専門相談員が必要に応じて、経営相談会や専門家派遣を支援します。

#### ① 専門相談員の配置

新型コロナウイルス感染症の影響に伴うさまざまな相談に中小企業診断士が対応する相談窓口を設置、ワンストップで対応します(原則月・水・金) ※事前に電話でご予約をお願いします。

#### ② 経営相談会・専門家派遣

窓口相談を受けた方を対象に、専門相談員が必要に応じて、経営相談会や専門家派遣を支援します。

#### ◎ 経営相談会の実施

国や県、市のコロナ対応補助金・助成金などについての特別相談会を実施します。つきましては、11月24日、12月2日に開催を予定していますので、詳細は本号折込チラシをご覧ください。

#### ◎ 専門家派遣の実施

専門家を相談先事業所に派遣して、事業計画の策定などを支援します(1回2時間程度)。



問合せ  
経営支援部  
☎028-637-3131

### さまざまな制度・法制改正への 企業の対応を支援します

働き方改革関連法などの労働法制や、消費税の引き上げに伴う価格転嫁対策、消費税軽減税率制度および適格請求書等保存方式(インボイス)などの税制、民法改正など、近年さまざまな制度変更が行われています。中小企業や小規模事業者の皆さまがそれらの変化に適切に対応できるように支援します。

オンラインセミナーのほか、相談会など、さまざまな事業を実施します。

#### ■ オンラインセミナー

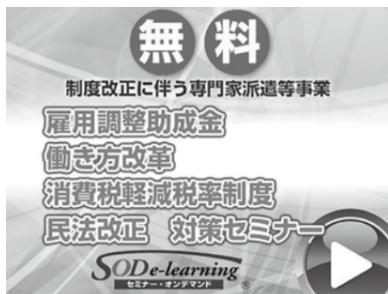
当所ホームページから、さまざまな制度改正に関するオンラインセミナーを、無料でご覧いただけます。

現在「軽減税率の基礎知識」「働き方改革関連法制対応」「雇用関係助成金の活用対応」など5つのテーマのセミナーが公開されています。

ご覧いただくには、当所ホームページから「諸制度改正に伴う対応セミナー」のバナーをクリックし、次のIDとパスワードを入力してください。

オンラインセミナーはいつでも、何回でも視聴できます。時間の都合がつかず、時に少しづつ見たり、わからない部分を何度も繰り返し見ることが可能です。ぜひご利用ください。

ID  
K1086  
パスワード  
3131



オンラインセミナーはこのバナーをクリック!

問合せ  
経営支援部  
☎028-637-3131

### 11月11日から17日は「税を考える週間」です!

国税庁では、毎年11月11日から17日までの期間を「税を考える週間」として、集中的に様々な情報を提供し、国民の皆様にも税の役割などについて考えていただくほか、納税者の方からの税務行政に対するご意見やご要望をお寄せいただく機会を設けています。国税庁ホームページでは、「くらしを支える税」をテーマとした特設ページを設け、国税庁の各種取組を発信しております。

ぜひこの機会に、税について考えてみてはいかがでしょうか。

問合せ/ 宇都宮税務署 ☎028-621-2151(自動音声案内)



国税庁ホームページ

## 渋沢栄一とその思想に学ぶ

第8回

## 「渋沢栄一と熟議」

Shibusawa Eiichi  
Learn from that thought

渋沢栄一と、三菱財閥の創業者である岩崎弥太郎は明治の実業界を代表する二人ですが、「面白いことに、その考え方は真逆でした。」

1878年、岩崎弥太郎が、渋沢栄一を屋形船に誘ったことがあります。以下は栄一の述懐です。

「あるとき岩崎弥太郎氏から、「お目にかかりたい、舟遊びの用意がしてあるから」と言ってきた。私は増田屋に行つており、すぐには行かないでいると、たびたび使いを寄こすので、岩崎のいる柏屋へ行くと、芸者を14、5人も呼んでいる。

二人で舟を出し、網打ちなどをしたところ、岩崎氏は、「実は少し話したいことがあるのだが、これからの実業はどうしたらよいだろうか」と言うので、私は、「当然合本法でやらなければならぬ。今のようではいけない」と言った。それに対して岩崎は、「合本法は成立せぬ。もう少し専制主義で、個人でやる必要がある」と唱え、大枠のところ、「合本法がよい」「いや合本法は悪い」と論じ合い、はては結末がつかぬので、私は芸者を伴つて引き上げた。「兩夜譚会談話筆記」引用者記

栄一の述べた「合本法」と

は、①何か事業を起こすに当つて、必要な人材やお金をまず集める。②集まった人々が話し合いによつて事業を営み、成果が出たなら、その利益をみなで分かちあつて人も国も豊かにしていくというやり方をいいます。

一方の岩崎弥太郎は、それでは船頭多くして船山に登るで、何も決まらない。一人が独裁で決めるべきだと考えていました。ともに一長一短ある考えですが、栄一は、確かに自分の信ずるやり方で企業を経営し続けたのです。

実際、こんな事件がありました。ある会社で不祥事が起

こり、社長が病気と称して株主総会の席から突然、退場してしまつたことがあります。場内は当然総荒れです。栄一は、そこで議長を引き受け、数時間かけて利害関係者の意見をすべて聞き、議論を尽くして、全員を納得させてその場を収めました。この徹底的な話し合いによつて物事を決めていくのを「熟議」といったりします。栄一はこの「熟議」の力で、衆知を集め、その成果を社会に還元していったのです。



作家・グロービス経営大学院客員教授

守屋 淳/もりや あつし

1965年生まれ。早稲田大学第一文学部卒業。現在は作家として『孫子』『論語』『韓非子』『老子』『荘子』などの中国古典や、渋沢栄一などの近代の実業家についての著作を刊行する。グロービス経営大学院アルumnaisクルにおいて教鞭をとる。著書に34万部の『現代語訳 論語と算盤』や『現代語訳 渋沢栄一自伝』、シリーズで20万部の『最高の戦略教科書 孫子』『マンガ 最高の戦略教科書 孫子』『組織サイバールの教科書 韓非子』などがある。2018年4-9月トロン大学倫理研究センター客員研究員。

## 商工会議所共済制度

11月のふれあい共済等  
口座振替日  
**11月24日(火)**

- 〈振替対象〉
- ふれあい共済
  - 特定退職金共済
  - その他アクサ生命㈱の団体扱い保険

※表の記載は一部抜粋したものです。

「ふれあい共済」は、宇都宮商工会議所会員のみが加入できる共済制度です。

この制度は、当所独自の給付制度(見舞金・祝給付金・補助制度)と、当所がアクサ生命保険㈱と締結した入院給付金付災害割増特約・ガン重点保障型生活習慣病一時金特約付き定期保険(団体型)を組み合わせた保障プランの名称で、会員の皆さまにぜひご加入いただきたい制度です。

下記「ふれあい共済制度の一部抜粋部分(表1、表2)を参照いただき、ぜひ加入をご検討ください。

問合せ  
総務部  
028-637-3131  
028-637-7670

〈定期保険(団体型)引受保険会社〉  
アクサ生命保険㈱  
宇都宮営業所  
028-637-7670



雷都物語 石蔵づくり味噌

ご契約の際には、パンフレット、重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報)を必ずご覧ください。

※9月15日(火)から11月30日(月)の期間中に共済をご成約いただいた方には「雷都物語石蔵づくり味噌」をプレゼントします。

### 〈会員事業所限定〉「ふれあい共済」制度のご案内

ふれあい共済

表1 ふれあい共済の保障内容(Eコース1口)

ふれあい共済[入院給付金付災害割増特約・ガン重点保障型生活習慣病一時金特約付定期保険(団体型)]

お支払い事由	保険金額	
死亡	不慮の事故による死亡 [死亡保険金(主契約)+災害保険金]	560万円
	上記以外の事由により死亡	120万円 (死亡保険金)
高度障害	不慮の事故による高度障害 (高度障害保険金+災害高度障害保険金)	560万円
	傷害または疾病による高度障害 (高度障害保険金)	120万円
入院・治療	不慮の事故による入院 (入院給付金)	1日あたり (日帰り入院から60日限度) 3,740円
	ガン入院一時金 (ガンで1日以上入院をしたとき、1年に1回限度)	4万円
	6大生活習慣病入院一時金 (6大生活習慣病で1日以上入院をしたとき、1年に1回限度)	2万円
	ガン先進医療一時金 (ガンの治療を直接の目的とした先進医療による療養を受けたとき)	10万円

※ご加入にあたってはパンフレット、重要事項説明書(契約概要・注意喚起情報)を必ずご覧ください。

表2 見舞金・祝給付金・補助制度の給付内容(Eコース1口)

給付内容	給付金額
不慮の事故による通院見舞金 (通院日数5日以上、一人1保険期間2回限度)	5日以上 一律 15,000円
病気による入院見舞金 (入院1日以上、一人1保険期間2回限度)	1日以上6日以内 一律 10,000円
	7日以上14日以内 一律 20,000円
	15日以上24日以内 一律 30,000円
	25日以上59日以内 一律 40,000円
60日以上 一律 50,000円	
当所主催人間ドック・成人病健診・健康診断補助	一律 4,000円
要介護認定見舞金(要介護5)	一律 100,000円
成人祝給付金	一律 10,000円
結婚祝給付金	一律 10,000円
出産祝給付金	一律 10,000円
小学校入学祝給付金	一律 5,000円
還暦祝品(60歳6カ月に達し、制度更新をした加入者)	記念品
加入年齢の満了祝品(75歳6カ月に達し、制度を満了した加入者)	記念品

## 「天地人」広告募集

「天地人」広告の申し込み・問合せは  
有限会社 随想舎  
☎028-616-6605 ☎028-616-6607  
有限会社 栃木広告社  
☎028-639-1115 ☎028-639-1116

## 会員登録情報の変更について 変更がありましたら ご一報ください!

社名・支店名などの事業所名の変更、事業所または事務所の移動による住所の変更、代表者または支店長の変更などが生じた場合には、総務部会員担当まで、ご連絡をお願いします。

〈問合せ〉総務部 ☎028-637-3131

## 入会希望事業所を ご紹介ください

ー がんばる経営をお手伝いしますー

宇都宮商工会議所 総務部  
☎028-637-3131  
☎028-634-8694

## 専門相談

無料の専門相談です。  
弁護士や弁理士などの各分野の専門家が、  
悩みを解決します。

相談  
無料

会場：宇都宮商工会議所  
☎028-637-3131

### ■法律相談(毎月第2火曜日)

日時 12月8日(火) 午後1時30分～4時30分  
受付 当日受付 午後1時～3時(先着10人まで)  
内容 PL法関係、売掛金の回収方法、不渡手形の処理方法、従業員の交通事故、不動産取引など

相談員 弁護士  
問合せ 経営支援部

### ■1日知財窓口(隔月第3金曜日・要予約)

日時 12月18日(金) 午後1時30分～4時30分  
受付 午後1時～4時  
内容 特許、実用新案、商標、意匠登録その他発明に関する各種相談  
相談員 弁理士  
問合せ 経営支援部

※事前に栃木県産業振興センター  
(☎028-670-2617)への予約が必要です。

### ■テレワーク個別相談会(要予約)

日時 11月17日(火)、12月16日(水) 午前10時～午後4時  
受付 午前8時30分～午後5時  
内容 テレワーク導入の方法、導入に必要なこと、成功の秘訣、ルール作り、セキュリティ対策、ソフトウエア、その他テレワークに関する悩み事など

相談員 総務省 テレワークマネージャー  
問合せ 経営支援部

### ■働き方改革相談窓口

相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)  
内容 有給休暇年5日の確実な取得、時間外労働の上限規制、同一労働同一賃金など

相談員 社会保険労務士等有資格者  
問合せ 地域振興部

### ■企業年金相談

相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)  
内容 企業年金、退職金制度導入、組み換えなど  
相談員 栃木県ファイナンシャル・プランナーズ協同組合員  
問合せ 総務部

### ■税務相談

相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)  
内容 所得税、法人税、相続税、その他各種相談  
相談員 税理士  
問合せ 経営支援部

### ■個人情報保護法対策相談

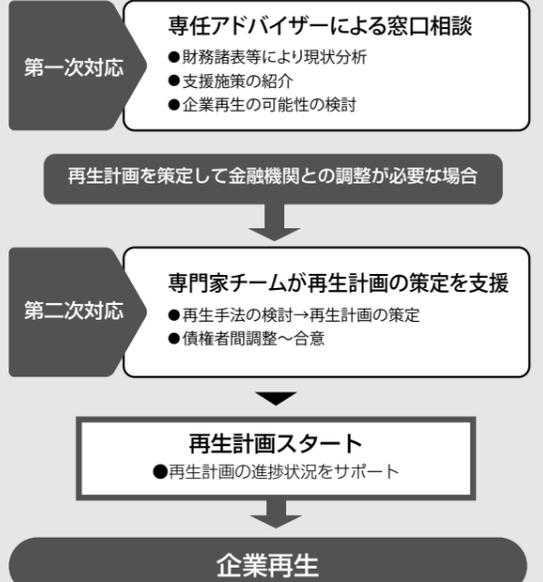
相談日 希望により調整(申し込みは随時受付)  
内容 個人情報の安全管理と社内整備、適法・不適法確認と改善策、漏えい賠償保険のリスク診断、有事の対応など  
相談員 協賛保険会社のスタッフ・コンサルタント  
問合せ 総務部

## 中小企業再生支援協議会

### 経営の先行きに不安を 感じたらご相談ください!

中小企業再生支援協議会は、中小企業の再生に向けた取り組みを支援するため都道府県ごとに設置されている公正中立な公的機関です。

事業の収益性はあるものの、財務上の問題を抱えている中小企業を対象に、きめ細かい経営相談・再生支援を行います。



※金融機関も独自に中小企業支援コンサルティングを行っており、その過程で再生支援協議会を紹介されることもあります。

このような  
ケースに  
当てはまる  
企業が対象です

- ◎事業自体は円滑に行われているが、過去の投資等による借入金の返済負担等で、資金繰りが悪化している場合
- ◎事業存続の見通しはあるものの、事業見直しや金融機関との調整が必要な場合
- ◎災害により、被害を受けた場合

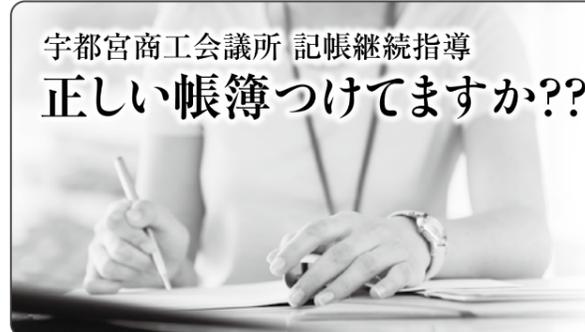
相談費用 相談無料 ただし再生計画策定において必要に応じてご負担いただく場合があります。  
守秘義務 ご相談内容は守秘義務により厳重に保護します。

ホームページを開発しました。ご相談は事前に電話またはホームページ内メールフォームでのご予約をお願いします。

問合せ

栃木県中小企業再生支援協議会  
(栃木県産業会館7F)  
☎028-610-4110  
https://www.tochigi-saiseishien.jp

## 宇都宮商工会議所 記帳継続指導 正しい帳簿つけてますか??



当所では、年間を通じて個人事業者の方を対象に記帳指導を行っています。  
現金出納帳や経費帳などの帳簿の付け方がわからない、従業員の源泉徴収の仕方がわからないなどありましたら、お気軽にご相談ください。

対象

個人事業者の方で、青色申告、白色申告問わず  
代表者(もしくは従業員)が記帳業務を行っている方  
(※ただし、税理士等が顧問となっている事業者は対象外です)

お問い合わせ・お申し込み

宇都宮商工会議所 経営支援部  
TEL.028-637-3131



### 会員情報局

おそうじ本舗 宇都宮陽東店 野村 真也さん

おそうじ本舗宇都宮陽東店はエアコンや浴室などのハウスクリーニングをはじめオフィス・店舗・さまざまな施設のクリーニングを行っています。この度はウイルスや菌を不活化させ施設自体を安心空間にする「光触媒抗菌コーティング」をご紹介させていただきます。

光触媒の二酸化チタンとアパタイトでコーティングする事によって、2つの力で24時間抗菌効果が続きまます。また事前の除菌処理からコーティング、安心空間を維持させるための衛生指導まで一貫して行うサービスになりますので他社とは違うハウスクリーニングのフロダからこそ可能なサービスになります。

〈所在地〉  
宇都宮市東峰町3076-71  
☎0120-835-901  
メール: utsunomiyayoto-nomura@osoujihonpo-owners.com  
HP: http://osouji-utsunomiyayoto.com

光触媒抗菌コーティングの詳しい説明は  
☞コチラ☞

### チラシ・カタログ展示コーナーのご案内

#### 会員企業展示コーナー

## 当所入口でPRしませんか

### 無料

※ご希望の方は、総務部までご連絡ください。申込書をFAXで送信します。

問合せ  
総務部 ☎028-637-3131  
☎028-634-8694

### 頭の体操をはじめよう! クロスワードパズル

●回答をハガキ、またはメールで住所、氏名明記の上、宇都宮商工会議所「天地人」担当下記までお寄せください。正解者の中から5名様に500円分の図書カードを差し上げます。  
※当選発表は、発送をせめてかえさせていただきます。

1. 秋の野原でよく見られる黄色の花を付ける外来種の「○○○○アワダチソウ」  
2. 仲間や相棒と訳される2人組の1人「○○○」  
3. 学校では「校長」、会社では「社長」病院では?  
4. 国連の演説で注目されたスウェーデンの10代の環境活動家○○○・トンベリさん  
5. 客を招待した時などの昼食時にテーブルに敷く「○○○○○マット」  
6. 今年「棋聖」「王位」の2冠を獲得した天才高校生棋士は?  
9. 血のつながりはないが、同じ女性の乳で育てられた人の呼び方  
15. 和太鼓の集団演奏で有名なグループ  
16. ○○動、○○心、○○概、○○嘆  
17. 動物実験でよく利用される小型の動物  
18. 永久に変わらないこと。またそのさま。古代では「○○○の国」などと  
20. 石、レンガ、タイルなどの貼り付け材の継ぎ目  
21. よく言われますね「○○より育ち」

先月号の答え…カブシキコウカイカイツケ

●タテのカギ  
●ヨコのカギ

応募先 〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4  
宇都宮商工会議所 会報「天地人」係 E-Mail: info@u-cci.or.jp  
※個人情報保護法に基づき、応募データは上記目的以外には使用しません。

## わたしの一冊

### 『その名を暴け』

ジジイ・カンター、ミロコ・トワイ、著  
古屋美登里 監訳  
新潮社 2150円+税

ハリウッドの大物プロデューサー、ハーヴェイ・ワインスタインは、話題作やヒット作などさまざまな映画を製作し、また数多くの俳優を育てた功労者でした。しかし一方で以前から、会社のスタッフや女優に対する性的嫌がらせの噂も流れていました。ニューヨークタイムズ紙の2人の女性記者は2017年から調査をはじめ、ほどなく噂が事実であると確信しました。

その名を暴け  
はMeTooに火をつけたジャーナリストたちの闘い

### ◆栃木県立博物館 ☎028-634-1311

12月20日(日)まで  
企画展「買ってすてき! ~美しい貝、美味しい貝、とちぎの貝、大集合~」  
貝は殻の色や模様、形が美しいものがたくさんあり、人々を魅了してきました。また、スーパーや寿司屋に行くと、食材として多くの貝が並んでいます。この企画展では、「美しい貝」や「美味しい貝」という視点から、魅力的な貝の世界を紹介します。(同館チラシより) 一般=260円/大・高校生=130円/中学生以下無料

### ◆宇都宮美術館 ☎028-643-0100

企画展「ミロコマチコ いきものたちはわたしのかがみ」  
11月29日(日)まで  
デビュー絵本「オオカミかとぶひ」(2012年)が第18回日本絵本賞大賞を受賞し、その後も主要な絵本賞を連続受賞している画家・絵本作家ミロコマチコ(1981~)の展覧会。「ミロコマチコとは何者なのか?」をテーマに、絵画作品、絵本原画、書籍の挿画、立体作品、資料など200点あまりの作品で、その魅力に迫る。(当館HPより) 一般=1000円/大・高生=800円/小中学生=600円

### ◆栃木県立美術館 ☎028-621-3566

とちぎ版文化プログラム「リーディングプロジェクト事業、企画展「竹の息吹 一人間国宝勝城蒼鳳と藤沼昇を中心に」  
12月20日(日)まで  
竹工芸における重要無形文化財保持者(通称:人間国宝)には現在、勝城蒼鳳(1934~)と藤沼昇(1945~)が認定されています。本展では栃木ゆかりの両氏の作品を中心に、海外でも高い評価を得ている竹工芸の「今」を紹介します。(当館HPより) 一般=900円/大・高校生=600円/中学生以下無料

※新型コロナウイルス対策により休館、延期になる場合がありますので、お出かけの際は事前にお確かめください。

## 商い川柳

### 第278回 荒井宗明選

玉ねぎに一人ぐらしを泣かされる  
《評》居るべき人の居ない俺びしき  
我が齢の数に「つまずく老いの足」  
《評》心の傷を今日も深める  
蝉のあと声整える秋の虫  
《評》虫の音乱す酔いどれの声

若荷汁小さな貸しを思い出す  
あるときの夢は七色とはいかず  
管さんの背に日本の揺れ止まらず  
認知症ある日は人気者でいる  
この思はきつと返すと寄り付かず  
まだまだの齢にあつさり追い越され  
コロナから向こう三軒遠ざかり

「商い川柳」連載終了のお知らせ  
24年間にわたり連載した「商い川柳」ですが、令和2年12月号をもって連載終了とさせていただきます。

商い川柳は、硬くなりがちな経済団体文化に文化の香りという趣旨のもと、たくさんのご投稿をいただき、荒井先生を選者として、時に世相を鋭く風刺し、時に人情の機微に触れる優れた川柳を選、掲載してきました。商い川柳が終了するのは編集としても寂しい限りです。  
長い間ご愛読いただき、誠にありがとうございました。

石田武三郎(無職)  
西宮久(無職)  
小野口博(農業)  
鈴木美美子(主婦)  
伊藤王子(主婦)  
大塚栄子(主婦)  
池田佳子(主婦)  
佐藤隆久(無職)  
山口イネ(主婦)  
鈴木茂(無職)

## 言葉の力

### 「感動」

日々の「当たり前」のことに  
どれだけ感動できるか。  
それが感性を磨く最短の道。  
日常に深い感動を。

書道家  
武田双雲

「プロフィール」  
武田 双雲 / たけだ そううん  
1975年熊本生まれ。書道家、東洋理科大学理工学部卒業後、NTT入社。書道家として独立後はNHK大河ドラマ「天地人」や世界遺産「平泉」などの題字を手掛け、講演活動やメディア出演も多数。数年前より身体に優しいオーガニック食材や発酵食品を使った店舗のプロデュースを手掛け、相模に姉妹店「MISOJYU」をオープン。2019年元号改元を機に、「令和」の記念切手に書を提供。ベストセラーの「ボジティブの教科書」や、「波に乗る力」(日本芸社)など著書も多数出版。書作品のみならず、現代アートを主とした發展を国内外にて開催。

公式ブログ「書」の力: http://ameblo.jp/souun/  
公式サイト: http://www.souun.net

## 天地人

宇都宮商工会議所会報 毎月10日発行

### 「天地人」は宇都宮商工会議所会員約6,200社の経営者の手元に直接届く情報誌です。

宇都宮商工会議所管内の事業所数 **19,518**社\*1のうち  
約**6,200**社が宇都宮商工会議所に加入しています。

より効果的な広告をお求めの方へ  
「天地人」を広告媒体としてぜひご活用ください。  
広告スタイルは3タイプをご用意しております。

ディスプレイ広告 貴社の「知名度」をアップするのに有効です。社名・事業内容など明確に表現できます。

記事型広告 新らしい内容を記事型で紹介できます。イベント告知・新商品紹介・サービスなどニュース性の高い細かな情報までを読者に理解しやすく訴求できます。直接的なメリットのある広告スタイルです。

編集タイアップ型広告 編集記事とのタイアップによって作られる広告です。レギュラーコーナー(記事)のスポンサーになるスタイルで、業種・内容等ご相談に応じます。

お問い合わせ・お申し込み  
専属広告代理店  
有限会社 随想舎

宇都宮商工会議所 会報「天地人」  
宇都宮市本町10-3 TSビル  
☎028-616-6605  
www.zuisousha.co.jp

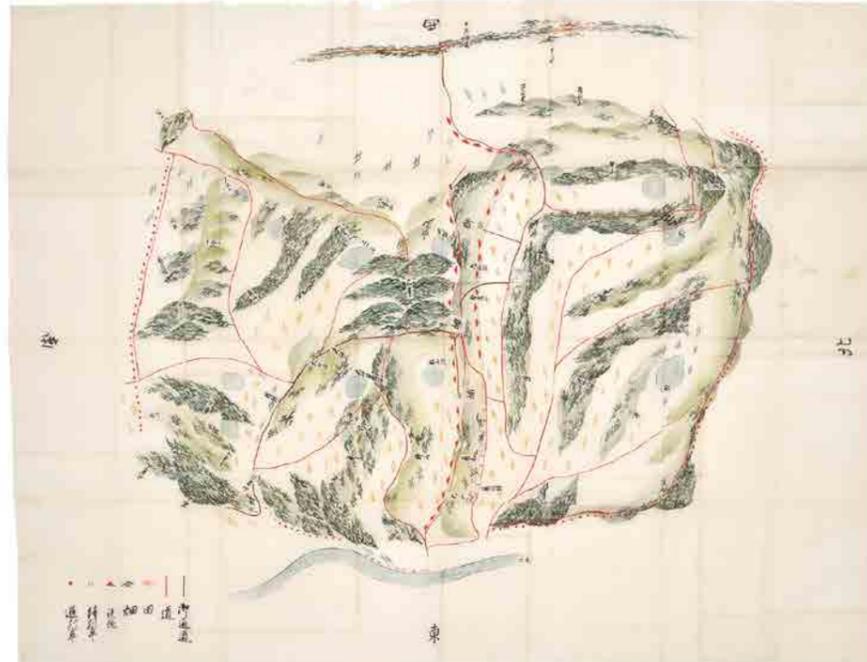
\*1 [平成28年経済センサス活動調査]

## 藩あげての害獣との戦い!?

栃木県立博物館 学芸員 飯塚 真史

近年、市街への猪の出没が話題になつていますが、江戸時代には猪・鹿による農作物被害はより深刻なものであり、人々はそれら害獣と戦っていました。それは宇都宮も例外ではありません。寛政四(1792)年に宇都宮藩による長岡山付近での猪鹿追(猪・鹿の狩り)の配置を描いた絵図「長岡山猪鹿追大絵図」と計画の詳細を記載した文書「於長岡山猪鹿追一件」(ともに個人蔵)から宇都宮における猪鹿追の詳細がうかがえる。絵図によると、北は瓦塚、東は長岡村・山本村、南は稲荷塚・向井、西は赤坂に及ぶ広大な領域で狩りが行われたことがわかる。また、勢子が南北にいて、鉄砲が中央に配置されていることから、南北から追い立て、中央(現在の宇都宮環状道路付近)におびき寄せる作戦であったと推測される。一方、文書からは、宇都宮藩主戸田忠寛をはじめ、家老本多四郎左衛門・戸田彦右衛門以下、家臣約300人、村民約500人、総勢800人以上が動員されていることがわかる。藩を挙げての事業であったといえる。

動員された村民の種別に「勢子五百人」に加えて「村方鉄砲者、拾九人」と書かれている。江戸時代には参勤交代など大名の移動の際の鉄砲・火縄銃にも手形(銃の特徴・数量)が発行されるくらい厳重に管理



「長岡山猪鹿追大絵図」(個人蔵)

された。その一方で、武器として用いる武家と異なり、猟具として用いる村方には制限はあったが、一定の規則により許可していた面がある。「村方鉄砲」は、鉄砲所持の許可を受けていた者と考えられる。そうしたことから、この19人の鉄砲所持者は普段から害獣駆除にあたっていた

と推測される。また、800人を超える人数で狩りをおこなっている事実から相当数の猪・鹿が当地域に生息していることを藩が把握していたことがうかがわれる。

このように宇都宮藩・領民は定期的に一体となって害獣駆除にあたっていたと考えられる。

日	月	火	水	木	金	土
11月8	9	10	11	12	13	14 二の酉
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	12月1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12

※新型コロナウイルス感染症の影響により、各イベントが中止となっている関係から「しもつけ歳時記」を休載とします。

なるほど  
宇都宮  
歴史・民俗・人物百科  
柏村 祐司

## なるほど宇都宮

### 歴史・民俗・人物百科 柏村 祐司

「まちづくり」の第一歩は、故郷を知ることから始まる。宇都宮の歴史や文化に理解を深める70編の歴史散歩。宇都宮商工会議所会報「天地人」に掲載した「なるほど宇都宮」「ふるさと歴史民俗散歩」を再編集した1冊。全体を「宇都宮城下の成りたち」など7章で構成。

随想舎 定価 1,650円 [本体1,500円+税] A5判/並製/188ページ

県内  
主要書店で  
好評発売中

人材を求めている企業へ無料で人材紹介を全国ネットで行っている公益財団法人です。

- ◎企業間での従業員の出向。
- ◎企業の統廃合等による人員削減時の就職支援。

公益財団法人 **産業雇用安定センター** 栃木事務所

〒320-0811 宇都宮市大通り1-4-24 MSCビル6階

連絡先 TEL. 028-623-6181 FAX. 028-650-4143 <http://www.sangyokoyo.or.jp>

あなたの本づくりをお手伝いします。

一冊のぬくもりを大切にしたい。  
これが私たちの編集コンセプトです。

図書出版・企画・編集・制作

35th  
SINCE 1985

## 随想舎

まずは  
お電話を

# 028-616-6605

http://www.zuisousha.co.jp 〒320-0033 栃木県宇都宮市本町10-3 TSビル

総務・営業部 TEL.028-616-6605 FAX.028-616-6607 編集・制作部 TEL.028-616-6606 FAX.028-616-6608 e-mail: info@zuisousha.co.jp

# 事業承継の三つの形態

第1回は「中小企業の事業承継の現状と当センターの役割」について説明しました。今回は事業承継の三つの形態（親族内承継、役員・従業員承継、第三者承継）について、メリット・デメリットを解説し、当センターはそれぞれの形態でどのような支援が可能なかの説明します。



栃木県事業引継ぎ支援センター  
統括責任者  
山崎 浩之

## 親族内承継

親族内承継は、一般的に子など法定相続人への事業承継で、以前は9割以上がこの形態でした。しかし、さまざまな理由で、現在では約半数までに減少しています。

### 【メリット】

- ① 社内外の関係者から心情的に受け入れられやすい。
- ② 後継者を早期に決定し、長期の準備期間を確保できる。

### 【デメリット】

- ① 親族内に引継ぎの意欲や経営能力がある者がいるとは限らない。
- ② 候補者が複数の場合、後継者選びが円滑に進まない可能性がある。

### 【留意点】

後継者には「将来、会社はお前に任せるぞ」と社長の意思を明確に伝え、本人の了解をとりつけることが必要です（「わかっているはずだ」は禁物）。

### 【当センターの支援】

後継者が決まったら、株をどのように、どれくらい移していくか、税金はどれくらいかかるのかといったことが気になります。また、相続でもめないための事前準備も必要です。

- ① 事業承継税制（特例措置）等に関する制度の説明
- ② 事業承継を計画的に進めていくための事業承継計画策定支援
- ③ 遺言書の作成支援

## 役員・従業員承継

社長の右腕として、会社を切り盛りしてきた役員や従業員への引き継ぎは、

## 第三者承継（M&A）

親族や従業員など、身近なところに後継者候補がない場合などに検討される手法です。

### 【メリット】

- ① 身近に後継者として適任者がいない場合でも、後継者を確保することができる。
- ② 同業者と一緒にすることで、事業の安定・拡大につなげることができる。

### 【デメリット】

① 希望の条件（従業員の雇用、売却価格等）を満たす買い手が見つからないことがある。

### 【留意点】

第三者に譲るといふ決断がつかず、先延ばしすると譲渡時期を逸してしまうことがあります。

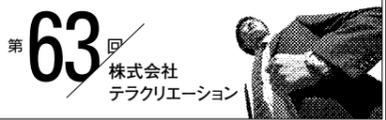
### 【当センターの支援】

当センターには、後継者不在で譲渡したい企業と、事業の拡大のため譲り受けた企業との登録が、合わせて1000社ほど登録され、橋渡しを行っています。今回はそのスキームを説明します。

## 知っておきたい事業承継のいろは



## 社は・社訓は企業の原点



# 社員のモチベーションの高さが顧客満足につながります

製造業や農業、土木など幅広い分野の顧客に、計測技術や検査技術、FAシステムなどを提供し、日本のものづくりを支えている(株)テラクリエーション。内藤靖社長に、会社の理念や業務についてうかがいました。

## 「私」

どものスタートは平成10（1998）年。以前同じ職場で働いていた仲間3人で立ち上げました

内藤社長は、現在(株)テラクリエーションが掲げている会社方針には、前の職場での経験が反映されているといいます。

「前に勤めていた会社では、経営状況などについて、社員には全く情報が開示されていませんでした。ですから「がんばったはずなのにボーナスが下がった」「これだけ貢

なれる会社でなければ、モチベーションも意識も高まらない。そういった思いを「人本経営」の言葉に込めています」

顧客企業に対して、常に新たな提案をする企業であることも、重要なポイントだと内藤社長は話します。

「私どもの業務はFA系のエンジニアリングや工場の電機関係の設計、制御系ソフトウェアの開発などをやらせていただいています。定型の商品を作るのではなく、案件ごとにお客さまからのご要望をお聞きし、その期待に応えるよう仕事をします。そういう会社にとって一番大切なのは、信頼関係です。信頼していただけないと、ビジネスはうまくいきません」

こういう生産システムが欲しいという要望を、ただ単に実現させるのではなく、こちらからもアイデア

アを出して、お客さまと一緒に考え、より良いものを作り上げていく——それが(株)テラクリエーションの仕事だと、内藤社長は言います。

「おかげさまで、起業して20年以上になりますが、お客さまからご紹介いただいていたビジネスにつながることがとても多いです。また、こんなご時世でも相見積ではなく指名でお仕事をいただけています。これは、私どもが信頼されている証だと感じています」

会社方針に掲げる「人本経営」「総力経営」「開発・提案重視経営」「感動サービス経営」「製販一体経営」がそれぞれうまくリレーションすることで、高い企業力を発揮している会社——それが(株)テラクリエーションの最も大きな特色と言えるでしょう。



コロナ対応もしっかりとやりつつ、仕事に取り組んでいます



車載インバータ試験装置 ハイブリッド車に搭載されるインバータの性能試験を行う装置です



本社社屋

## 会社方針

- 社員とその家族を幸せにする会社（人本経営）
- 社員全員のモチベーションが高い会社（総力経営）
- 受けた仕事をこなすにとどまらず、開発と提案に力を入れる会社（開発・提案重視経営）
- 顧客に感動を与えられる、普通ではないサービスができる会社（感動サービス経営）
- 研究と製造と販売機能を持つ会社（製販一体経営）

## Information

株式会社テラクリエーション  
代表取締役 内藤靖  
創業 / 1998年  
所在地 / 宇都宮市上欠町1287-195  
☎028-649-1351  
☎028-649-1352  
http://www.terra-creation.co.jp



株式会社テラクリエーション  
代表取締役代表 内藤 靖さん

来らせ本店・来らせパセオ店にご来店の方限定

期間限定! 令和2年 11/1日 ~ 12/31日

感謝と恩返しだ!

うそでしょ... 魅力度ランキング 栃木県が 最下位!?

こんなときだからこそ、全国の大切な人たちに 美味しい餃子で

栃木県外へ 配送料 無料!

宇都宮餃子 1件につき2,000円以上の商品を配送

例 宇都宮餃子 2,000円以上の商品を配送

¥2,000 → 北海道

¥2,000 → 沖縄

¥0 栃木県外へ 無料で 配送できます!

栃木県外に、おいしい宇都宮餃子を贈ろう!

(協)宇都宮餃子会が運営する「来らせ本店」「来らせパセオ店」に来店した方で、栃木県外へ宇都宮餃子を1件につき、2,000円以上の商品を配送する場合、配送料が無料になります。

※本キャンペーンは、宇都宮商工会議所が(協)宇都宮餃子会と連携して実施しております。

※栃木県内の配送はキャンペーン対象外となります。

※お客様からいただいた個人情報、本キャンペーンに関する調査・分析のためご利用させていただきます。

宇都宮商工会議所 × 協同組合宇都宮餃子会

魅力度 応援

天地人 題字：第16代会頭 藤井 清氏 揮毫

vol.686 令和2年11月10日発行

発行所 宇都宮商工会議所

〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4

☎028-637-3131 ☎028-634-8694

http://www.u-cci.or.jp

編集発行人 丹羽章泰

編集・制作 有限会社 随想舎

©宇都宮商工会議所

本誌記事・写真・イラストなどの無断転載を禁じます。

「天地人」由来

天に星、地に花、人に愛を 採用し、天を宇都宮、荒山神社、地を宇都宮城、人を市民の和になぞらえて宇都宮の豊かな自然環境、歴史的風土を考察して名づけました。

新型コロナウイルス感染症の国内感染者が確認されてから間もなく1年を迎えますが、未だ終息の時期が見通せません。その影響もあって台風19号被災時の記憶が徐々に薄れつつあるのではないのでしょうか。そこで「令和元年台風19号をふりかえる」と称して、被災者された社長の経験から教訓を学ぼうと特集を企画しました。日頃から災害に備えることで、災害以外の場面でも役立つことが多くあります。2人の経験を踏まえて、危機管理について考えてみてはいかがでしょうか。

後編 記集

# 宇都宮市

UTSUNOMIYA

宇都宮城「御城印」および「御城印帳」を販売しています!



御城印



御城印帳

「よみがえれ!宇都宮城」市民の会では、宇都宮城オリジナルの「御城印」および「御城印帳」を販売しています。

昨今の城ブームで、全国の城では登城記念の「御城印」が続々と誕生し、城を訪れた証や思い出として人気を集めています。御城印には、主な歴代城主の家紋や宇都宮城址公園に復元した櫓(清明白)がデザインされています。

また、御城印帳は、御城印集めの便利な集印帳です。御城印や写真・チケット半券など城の思い出が収納できるポケット仕様になっています。表紙は、「宇都宮御城内外絵図」(宇都宮城と城下の様子を描いたとされる絵図)がモチーフとなっており、最初のポケットには「宇都宮城」を紹介するリーフレットが入っています。近世において、「將軍の日光社参における宿城」

となったことや、將軍が宿泊した城であったからこそ生まれた「釣天井伝説」にも触れています。

御城印帳を持って、御城印集めの城めぐりに出かけませんか?

宇都宮にお越しになった際は、ぜひお買い求めください。

【価格(税込)】

①御城印 (寸法:幅105mm×高150mm) 300円

②御城印帳 (寸法:幅124mm×高183mm) 2000円

【販売場所】

- ・宇都宮城址公園清明白館
- ・宇都宮市観光案内所
- ・来らせ本店
- ・宮力フェ
- ・よみがえれ!宇都宮城」市民の会事務局(宇都宮市公園管理課内)
- ※事務局でのみ郵送対応可(送料別)

宇都宮城「御城印」・「御城印帳」

問合せ/「よみがえれ!宇都宮城」市民の会事務局(宇都宮市都市整備部 公園管理課内) ☎028-632-2989

# 前橋市

MAEBASHI

キタカンだより

11月 November

～前橋のまちなかにピアノの音色を～ ストリートピアノ「前橋まちなかピアノ」を設置しています!

前橋まちなか音楽祭実行委員会では、どなたでもピアノの演奏を気軽に楽しめる「前橋まちなかピアノ」を下記のとおり設置しました!前橋駅に設置するピアノは、ピアノプラザ群馬さんにピアノと工房をご提供いただき、グラフィックデザイナー中嶋優子さん(前橋出身)が、ピアノにアートを施し世界で一つのピアノに仕上げてくださいました。ぜひ、「前橋」にお越しの際は、まちなかピアノを弾いてみてください。



前橋まちなかピアノ

設置期間/11月24日(火)まで

設置場所・時間/JR前橋駅(8時～20時)、K'BIX元氣21まえばし(10時～17時)

前橋市本町二丁目12-1、前橋テルサ(10時～17時)前橋市千代田町二丁目5-1

※館内状況により利用できない日もあります。

# 水戸市

MITO

令和2年度 いちよう並木ライトアップ



茨城県立歴史館では、庭園にあるいちよう約60本の黄葉にあわせて、毎年「歴史館いちようまつり」を開催しています。

日没後に約130m、45本のいちよう並木がライトアップされ、幻想的な雰囲気の中で黄金に輝く絨毯を楽しむことができます。

また、今年度は7日(土)・8日(日)に「スカイランタンフェスティバル」、プロジェクションマッピング、「ナイトミュージアム」などのイベントが行われます。密を避けるため、動画LIVE配信も行う予定です。

令和2年度 いちよう並木ライトアップ

期間/11月15日(日)まで 17:15～20:15

場所/茨城県立歴史館庭園(水戸市緑町2-1-15)

※庭園は入場無料。茨城県立歴史館の入館料はホームページでご確認ください。

※新型コロナウイルス感染症の状況や天候などにより、イベント内容の一部変更または中止とする場合があります。ご了承ください。

詳しくは、ホームページをご覧ください。茨城県立歴史館まで。(☎029-225-4425)

URL/https://rekishikan-ibk.jp



# 企業再生を

# 支援 します。



まずは  
ご相談ください。

企業再生は早期の対応が重要です。経営の先行きに不安を感じたら、すぐに「中小企業再生支援協議会」にご相談ください。

このようなケースに当てはまる企業が対象となります。

- 事業自体は円滑に行われているが、過去の投資等による借入金の返済負担等で、資金繰りが悪化している場合
- 事業存続の見通しはあるものの、事業の見直しや金融機関との調整が必要な場合
- 災害により、被害を受けた中小企業など

#### 構成団体(順不同)

宇都宮商工会議所  
(一社) 栃木県商工会議所連合会  
栃木県商工会連合会  
栃木県中小企業団体中央会  
(公財) 栃木県産業振興センター  
栃木県信用保証協会  
(一社) 栃木県銀行協会

栃木県信用金庫協会  
栃木県信用組合協会  
(株) 日本政策金融公庫宇都宮支店 国民生活事業  
(株) 日本政策金融公庫宇都宮支店 中小企業事業  
(株) 商工組合中央金庫宇都宮支店  
栃木県弁護士会  
日本公認会計士協会東京会 栃木県会  
関東信越税理士会 栃木県支部連合会  
(一社) 栃木県中小企業診断士会  
(公社) 日本技術士会 栃木県支部

## 相談無料 秘密厳守

まずはお気軽に  
ご連絡ください

☎ 028-610-4110

### 栃木県中小企業再生支援協議会 (経済産業省関東経済産業局委託事業)

〒320-0806 宇都宮市中央3-1-4 栃木県産業会館7F

URL <https://www.tochigi-saiseishien.jp>